



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/184
6 March 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 100 b повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/49/610/Add.2)]

49/184. Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь основополагающими универсальными принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека 1/,

вновь подтверждая статью 26 Всеобщей декларации прав человека, в соответствии с которой "образование должно быть направлено к полному развитию человеческой личности и к увеличению уважения к правам человека и основным свободам",

ссылаясь на такие положения других международных документов по правам человека, как положения статьи 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 2/ и статьи 28 Конвенции о правах ребенка 3/, в которых отражены цели вышеупомянутой статьи,

принимая во внимание резолюцию 1993/56 Комиссии по правам человека от 9 марта 1993 года 4/, в которой Комиссия рекомендовала в рамках политики в области образования придавать первоочередное значение как теоретическим знаниям в области прав человека, так и их практическому применению,

1/ Резолюция 217 А (III).

2/ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

3/ Резолюция 44/25, приложение.

4/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3 (E/1993/23), глава II, раздел А.

учитывая резолюцию 1994/51 Комиссии по правам человека от 4 марта 1994 года 5/, в которой Комиссия призвала Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека включить в свои конкретные программы план действий на десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций и предложила Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии через Экономический и Социальный Совет план действий на десятилетие образования в области прав человека,

будучи убеждена в том, что образование в области прав человека должно выходить за рамки простого распространения информации и должно представлять собой комплексный и постоянный процесс, в рамках которого люди, находящиеся на всех уровнях развития и представляющие все слои общества, учатся уважать человеческое достоинство других и овладевать средствами и методами обеспечения этого уважения во всех обществах,

будучи убеждена также в том, что образование в области прав человека вносит вклад в концепцию развития, основанную на уважении достоинства женщин и мужчин всех возрастов, которая учитывает интересы таких различных групп общества, как дети, коренные народы, меньшинства и инвалиды,

принимая во внимание усилия в целях содействия образованию в области прав человека, предпринимаемые деятелями в области образования и неправительственными организациями во всех частях мира, а также межправительственными организациями, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международную организацию труда и Детский фонд Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что каждый человек - женщина, мужчина или ребенок - для полной реализации своего человеческого потенциала должен осознавать все свои права человека - гражданские, культурные, экономические, политические и социальные,

считая, что образование в области прав человека представляет собой важное средство для продвижения на пути к ликвидации дискриминации по признаку пола и обеспечения равных возможностей на основе пропаганды и защиты прав человека женщин,

принимая во внимание Всемирный план действий по вопросам образования в области прав человека и демократии 6/, который был принят на Международном конгрессе по вопросам образования в области прав человека и демократии, проведенном Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Монреале 8-11 марта 1993 года, и сделанное Конгрессом заявление о том, что образование в области прав человека и демократии само по себе является правом человека и непременным условием реализации прав человека, демократии и социальной справедливости,

напоминая о том, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека несет ответственность за координацию соответствующих учебных и пропагандистских программ Организации Объединенных Наций в области прав человека 7/,

принимая к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека 8/, в пункте 94 которого он заявил, что образование в области прав человека является основным элементом поощрения гармоничных отношений в обществе, взаимной терпимости и понимания, а также для сохранения мира,

учитывая опыт, связанный с образованием в области прав человека, полученный в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в области миростроительства, включая Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре и Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже,

5/ Там же, 1994 год, Дополнение № 4 и исправление (E/1994/24 и Corr.1), глава II, раздел A.

6/ См. A/CONF.157/PC/42/Add.6.

7/ См. резолюцию 48/141, пункт 4 е.

8/ A/49/36.

принимая во внимание Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года 9/, и в частности пункты 78-82 раздела II,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря 10/ об образовании в области прав человека, представленный в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 48/127 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года;
2. провозглашает десятилетний период, начинающийся 1 января 1995 года, Десятилетием образования в области прав человека Организации Объединенных Наций;
3. приветствует План действий на Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995-2005 годы, содержащийся в докладе Генерального секретаря 11/, и предлагает правительствам представлять замечания в целях дополнения Плана действий;
4. предлагает Генеральному секретарю представить предложения с учетом мнений, выраженных правительствами, в целях, указанных в пункте 3;
5. призывает все правительства вносить свой вклад в осуществление Плана действий и активизировать их усилия в целях ликвидации неграмотности и направления образования к полному развитию человеческой личности и к увеличению уважения к правам человека и основным свободам;
6. настоятельно призывает правительственные и неправительственные учреждения, занимающиеся вопросами образования, активизировать свои усилия в целях разработки и осуществления программ по образованию в области прав человека, как это рекомендовано в Планах действий, в частности путем подготовки и осуществления национальных планов образования в области прав человека;
7. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека координировать осуществление Плана действий;
8. просит Центр по правам человека Секретариата и Комиссию по правам человека в сотрудничестве с государствами-членами, органами по наблюдению за выполнением договоров в области прав человека, другими соответствующими органами и компетентными неправительственными организациями поддерживать усилия по координации Плана действий, прилагаемые Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека;
9. просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос об учреждении фонда добровольных взносов для образования в области прав человека, особо предусмотрев оказание поддержки деятельности неправительственных организаций по образованию в области прав человека, который находился бы в ведении Центра по правам человека;
10. предлагает специализированным учреждениям и программам Организации Объединенных Наций вносить свой вклад, в рамках их соответствующих сфер компетенции, в осуществление Плана действий;
11. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех членов международного сообщества и межправительственных и неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека и образования;
12. призывает международные, региональные и национальные неправительственные организации, и в частности организации, занимающиеся вопросами положения женщин, труда, развития и окружающей среды, а также все другие группы, занимающиеся вопросами социальной справедливости, правозащитников, деятелей в области образования, религиозные организации и средства массовой информации активизировать их участие в формальном и неформальном образовании в области прав человека и сотрудничать с Центром по правам человека в проведении Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций;

9/ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

10/ A/49/261-E/1994/110 и Add.1.

11/ A/49/261-E/1994/110/Add.1, приложение.

13. просит существующие органы по наблюдению за соблюдением прав человека уделять особое внимание выполнению государствами-членами их международного обязательства по содействию образованию в области прав человека;

14. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей пятидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Вопросы прав человека".

94-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года